

Phía sau 'giấc mơ đời đời'

ĐÀI LOAN - B&#c chân đ& a b& t c& ng&#i Việt Nam nào r& i b& quê h&# ng đ& n Đài Loan theo di& n “xu& t kh& u lao đ& ng” cũng đ& u b& t đ& u b& ng gi& c m& gi& n đ& : Có m& t c& h& i c& t l& c làm vi& c, đ& u bi& t r& t nh& c nh& n, đ& giúp b& n thân và gia đình thoát kh& i ki& p nghèo kh& không l& i thoát & quê nhà.



M& t “Lao Đ& ng Di Dân” ng&#i Việt Nam đóng vai ng&#i b& bóc l& t trong m& t cu& c b& u tình tr&# c c& a B& Lao Đ& ng t& i Đài B& c đòi tăng l&# ng t& i thi& u và ph& n đ& i t& n môi gi& i, cũng nh& t& n nhà và t& n ăn kh& u tr& m& t cách quá cao.

Các kh& u h& u v& t: “T& n Môi Gi& i là bóc l& t,” “Kh& u tr& t& n nhà và t& n ăn là bóc l& t.” (Hình: Hà Giang/Ng&#i Việt)

Gi& c m& này, đ& i v& i nhi& u ng&#i, sau m& i bu& i g& p m& t th& o lu& n v& i ng&#i môi gi& i, l& i càng có “tri& n v& ng tr& thành s& th& t h& n.”

Chuy& n trò v& i phóng viên nh& t báo Ng&#i Việt, em H& ng, 30 tu& i, quê & Thanh Hóa, cho bi& t theo l& i c& a công ty môi gi& i, m& i tháng em có th& ki& m đ&# c “ít nh& t g& n 23 ngàn Đài T&,” (l&# ng t& i thi& u t& i Đài Loan lúc đó là 22,780 Đài T& m& t tháng), m& t s& ti& n t&# ng đ&# ng v& i

Cô dâu và công nhân Việt tị nạn Đài Loan (Kỳ II)

Tác Giả: Hà Giang/Ngái Việt

Thứ Năm, 07 Tháng 10 Năm 2010 21:28

khoˆ, chßa kß tißn kißm đßc tß “làm thêm giß phß trßi.”

Trong khi đó, sß tißn phßi trß cho công ty môi gißi “chß khoˆ \$6,000.”

Cũng theo lßi em Hßng, công ty môi gißi còn cho bißt, sau khi trß tißn nhà tißn ăn, và mßt ít tißn tiêu, em có thß đß dành đßc gßn \$500 mßt tháng, nhß vßy, chß đi làm hßn mßt năm là “lßy lßi đßc vßn,” thßi gian còn lßi, gom góp mßt sß vßn mang vß Việt Nam, “mang theo cß cß hßi đßi đßi.”

Và gißc mß màu hßng cùng sß tính toán qua giúp đß cßa ngßi môi gißi, đã khißn gia đình em mßnh đßn chßy chßt vay cho bßng đßc khoˆ n tißn trß cho môi gißi.

“Bß em đã phßi mang gißy nhà đi cßm mßi xoay xß đßc sß tißn to lßn đó.” Hßng tâm sß.

“Ngày em đi, mß lo lßm, chß sß con khß, nhßng em sßn sàng chßp nhßn hßt đß kißm mßt ít tißn giúp gia đình.”

Nhßng đó là chuyßn cßa gißc mß, cách đây hßn bßn năm.

Cô dâu và công nhân Việt tại Đài Loan (K II)

Tác Giả: Hà Giang/Ngái Việt

Thứ Năm, 07 Tháng 10 Năm 2010 21:28

越南勞工薪資對照表 BẢNG LƯƠNG CỦA LÁO VIỆT NAM			
1	日期 Ngày tháng năm	7/1/5	
2	編號 Số	A	
3	姓名 Họ tên	王 磊	
4	底薪 Lương cơ bản	500	
5	工數 Số công	25 天	
6	工資合計 Tổng công	18,264	
7	加班費 Tiền làm thêm giờ	3,504	
8	加班費免稅額(參考) Tiền làm thêm miễn thuế(tham khảo)	3,504	
9	薪資總計 Tổng lương	14,760	
10	所得稅 Thuế thu nhập	> 952	
11	勞健保 BH Lđong và BH Y tế	428	
12	居留証費 Phí thẻ cư trú	1,800	
13	體檢費 Phí phục vụ		
14	膳宿費 Phí kiểm tra sức khỏe	4,000	
15	年終所得稅 thuế thu nhập cuối năm %	36	
16	扣除合計 Tổng khấu trừ	9,216	
17	實發金額 Số tiền thực lĩnh	9,048	
18	定存 Tiết kiệm định kỳ	7,000	
19	零用金 tiền tiêu vặt	7,500	
20	實際匯款金額 Số tiền gửi về VN	> 1,548	
備註 Chú ý:			

Báng láng mát “Lao Đáng Di Dân” ngái Việt Nam cho tháy, dù táng sá tán kám đác hán 18 ngàn Đá Tá mát tháng, ngái lao đáng chá cá thá gái vá nhà hán 2,500 Đá Tá, táng ngá đáng \$80, sau khi đã kháu trá nháng khoán nhá tán mái gái, tán nhà và tán ăn . (Hình: Hà Giang/Ngái Việt)

Trên thác tá, Háng, giá đây là mát “Runaway Migrant Worker,” (lao đáng di dân bá trán), đang sáng và làm viác bát háp pháp á Đái Loan, tá hán hai năm nay, vì theo Háng, “em không còn sá láa chán nào khác.”

“Náu em không bá trán, thì có lá sá không bao giá kiám đá tián đá trán cho gia đình, đáng nói có ván mang vá.”

Thác tá và giác má khác nhau á chán nào?

Háng đáa ra mát bán sao cáa “báng láng” rái giái thích: “Đây là báng láng cáa em vào tháng 3, 2008.”

Cô dâu và công nhân Việt tị nạn ở Đài Loan (Kỳ II)

Tác Giả: Hà Giang/Ngái Việt

Thứ Năm, 07 Tháng 10 Năm 2010 21:28

“Tiền lương em kiếm được tháng đó là 18,264 Đài T, trừ đi 2,952, tức 20% thu thuế thu nhập, trừ đi 428 cho bảo hiểm lao động và bảo hiểm y tế, trừ đi 1,800 cho môi giới tị nạn ở Đài Loan, trừ đi 4,000 cho tiền ăn, công ty mua sắm em gửi lại 3,000 mỗi tháng ở Đài Loan phòng khi hữu sự, và tiền tiêu vặt 3,500, và số tiền còn lại em có thể gửi về Việt Nam là 2,548 Đài T, tức gần bằng với \$80.”

“Chỉ xem, với \$80 mỗi tháng, thì phải làm việc bao nhiêu năm em mới có thể trả nợ?” Họ ng phân bua.

Có làm mỗi con tính nhẩm thì thấy, nếu cứ đà này, Họ ng phải làm việc khoảng 75 tháng mới có đủ tiền gửi về cho gia đình trả nợ? Và còn phải làm bao nhiêu tháng nữa mới gom góp được tiền để mang về làm vốn?

Vấn đề là những hợp đồng xuất khẩu lao động chỉ kéo dài 2 năm, và nếu làm việc tốt, những “Lao Động Di Dân” có thể được chủ gia hạn hợp đồng thêm cho mỗi năm nữa.

Vấn đề là dù có làm việc tốt nhất để được thêm mỗi năm nữa, Họ ng vẫn chưa có đủ tiền trả nợ.

Những tài sản mà họ có trước khi đi tị nạn là 22,780 Đài T mỗi tháng mà họ có ở nhà Họ ng chỉ có 18,264 Đài T, kể cả làm thêm giờ phải trả?

Lý do là vì những người chỉ hiểu được hoàn cảnh túng quẩn của “Lao Động Di Dân” nên đã lợi dụng, bóc lột họ, trừ họ những khoản mà cần thiết do Bộ Lao Động Đài Loan ấn định.

Trên hợp đồng của Họ ng là hoàn cảnh tiêu biểu của một người “Lao Động Di Dân” bị dồn ép đến cùng, và phải trở thành một “kẻ đào tẩu” để tìm ra lối thoát.

“Em không thể trở về nhà tay không nhìn cảnh gia đình lâm nạn, mất nhà.” Họ ng nói.

Cô dâu và công nhân Việt tại Đài Loan (K II)

Tác Giả: Hà Giang/Ngái Việt

Thứ Năm, 07 Tháng 10 Năm 2010 21:28

Bß trßn nhß thß thì nhßng ngßi nhß Hßng đßc gì và mßt gì?

Cái lßi là trßc tiên là hß có thß đi tìm vißc làm lßu, và làm đßc bao nhiêu thì hßu nhß đßc gißi lßi gßn hßt.

Cái hßi là hß sß trß thành nhßng ngßi sßng bßt hßp pháp ß Đài Loan và có thß bß bßt bß tù, rßi trßc xußt vß Việt Nam bßt cß lúc nào.

Sßngßi bß trßn ngày càng nhißu đã khißn chính quyßn Đài Loan quyßt tâm ra tay can qußt, truy lùng hß, cũng nhß tìm cách tìm kißm và bßt phßt nhßng chß nhân mßn nhßng ngßi di dân bßt hßp pháp.

Bß Di Trú Đài Loan ßc lßng là con sßngßi bß trßn hißn giß đã lên đßn khoßng hßn 30 ngàn ngßi, mßt nßa trong sß đó, tßc khoßng 15 ngàn ngßi là “Lao Đông Di Dân” đßn tß Việt Nam.

Bß Lao Đßng Đài Loan cho rßng nguyên nhân chính khißn “Lao Đßng Di Dân” bß trßn là vì đißu kißn làm vißc cßc khß, lßi ít lßng, nhßng quan trßng hßn cß, là vì tißn môi gißi phßi trß đßc đßc cß hßi xußt khßu lao đßng quá cao.

Dß kißn con sß nhßng ngßi Việt Nam bß trßn cao bßng mßt nßa tßng sß cßa “Runaway Migrant Workers” cho thßy nhßng công ty môi gißi tß Việt Nam tính tißn ngßi xußt khßu lao đßng rßt cao sß vßi các qußc gia khác.

Bà Regina Fuchs, mßt thißn nguyßn viên cßa tß chßc phi chính phß “Hope Workers' Center” cho bißt, theo bà bißt, qua giao tißp vßi “Lao Đßng Di Dân” tß nhißu qußc gia, thì “Lao Đßng Di Dân” đßn tß Indonesia hay Phillipines chß phßi trß mßt sß tißn môi gißi khoßng \$3,000, so vßi \$6,000 cßa môi gißi Việt Nam.

Tißp xúc vßi phóng viên nhßt báo Ngßi Việt, ông Yu-ling Ku, chß tß chßc cßa tß chßc Taiwan International Workers' Association, cho bißt vào tháng 11 năm 2001, đßi áp lßc cßa các tß

Cô dâu và công nhân Việt tị nạn Đài Loan (Kỳ II)

Tác Giả: Hà Giang/Ng&#i Việt

Thứ Năm, 07 Tháng 10 Năm 2010 21:28

ch&#c lao đ&#ng phi chính ph&, B& Lao Đ&ng Đài Loan cu&#i cùng đã công b&#m&#t quy đ&#nh, c&#m các nhà môi gi&#i đ&#c nh&#n t&#n “hoa h&#ng;” t&# các lao công h&# mang vào Đài Loan, thay vào đó, h&# ch&# có th&# b&#t các nhân công tr&# “phí đ&#ch v&#,” không quá 1,800 Đài T&#/tháng trong năm đ&#u tiên, 1,700 Đài T&#/tháng trong năm th&# hai, và 1,500 Đài T&# trong th&# ba.

Tuy nhiên, đ&# đ&#i phó v&#i b&# lu&#t này, ng&#&#i môi gi&#i Đài Loan đã h&#p tác v&#i các công ty môi gi&#i t&#i các n&#&#c nhà c&#a ng&#&#i lao đ&#ng, l&#a đ&#o và b&#t ng&#&#i lao đ&#ng nh&#p c&# ký k&#t h&#p đ&#ng vay v&#n r&#t l&#n, vì v&#y các công ty môi gi&#i trên c&# hai bên có th&# chia s&# v&#i nhau các hoa h&#ng béo b&# này trong bóng t&#i.

Cũng theo ông Yu-ling Ku, m&#c dù B& Lao Đ&ng Đài Loan bi&#t rõ tình tr&#ng này, nh&#ng h&# không có bi&#n pháp nào đ&# đ&#i phó m&#t cách h&#u hi&#u vì: th&# nh&#t, h&# th&#ng môi gi&#i t&#o đ&#u ki&#n cho nh&#ng viên ch&#c nhà n&#&#c và ch&# nhân có th&# bóc l&#t và ki&#m soát công nhân m&#t cách d&# dàng.

Sau khi đã đ&#t chân vào Đài Loan, thì nhi&#u ng&#&#i xu&#t kh&#u lao đ&#ng Việt Nam m&#i v&# l&# ra là gi&#c m&# ki&#m t&#n b&#ng cách làm lao nô &# n&#&#c ngoài th&#t ra không đ&# th&#c hi&#n, và h&#u qu&# là h&# không ch&# ph&#i đ&#i đi&#n v&#i nh&#ng gi&#c m&# tan v&#, mà chính h&# đã tr&# thành nh&#ng m&#nh đ&#i tan v&#.

(K&# đ&#i: Nh&#ng m&#nh đ&#i tan v&# hi&#n n&#&#ng nấu &# “Văn Phòng Tr&# Giúp Lao Đ&ng Di Dân và Cô Dâu Việt Nam,” Đào Viên, Đài Loan)